

2017

AP[®]  CollegeBoard

AP French Language and Culture

Free-Response Questions

© 2017 The College Board. College Board, Advanced Placement Program, AP, AP Central, and the acorn logo are registered trademarks of the College Board. Visit the College Board on the Web: www.collegeboard.org.

AP Central is the official online home for the AP Program: apcentral.collegeboard.org.

1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

FRENCH LANGUAGE AND CULTURE

SECTION II

Total Time — Approximately 1 hour and 28 minutes

Part A

Time — Approximately 1 hour and 10 minutes

Task 1: E-mail Reply

You will write a reply to an e-mail message. You have 15 minutes to read the message and write your reply.

Your reply should include a greeting and a closing and should respond to all the questions and requests in the message. In your reply, you should also ask for more details about something mentioned in the message. Also, you should use a formal form of address.

Vous allez répondre à un courrier électronique. Vous aurez 15 minutes pour lire le message et composer votre réponse.

Votre réponse doit commencer par une salutation et se terminer par une formule de politesse. Vous devez répondre à toutes les questions et à toutes les demandes du message. Dans votre réponse, vous devez demander des détails sur un sujet évoqué dans le courrier. Vous devez utiliser un registre de langue soutenu.

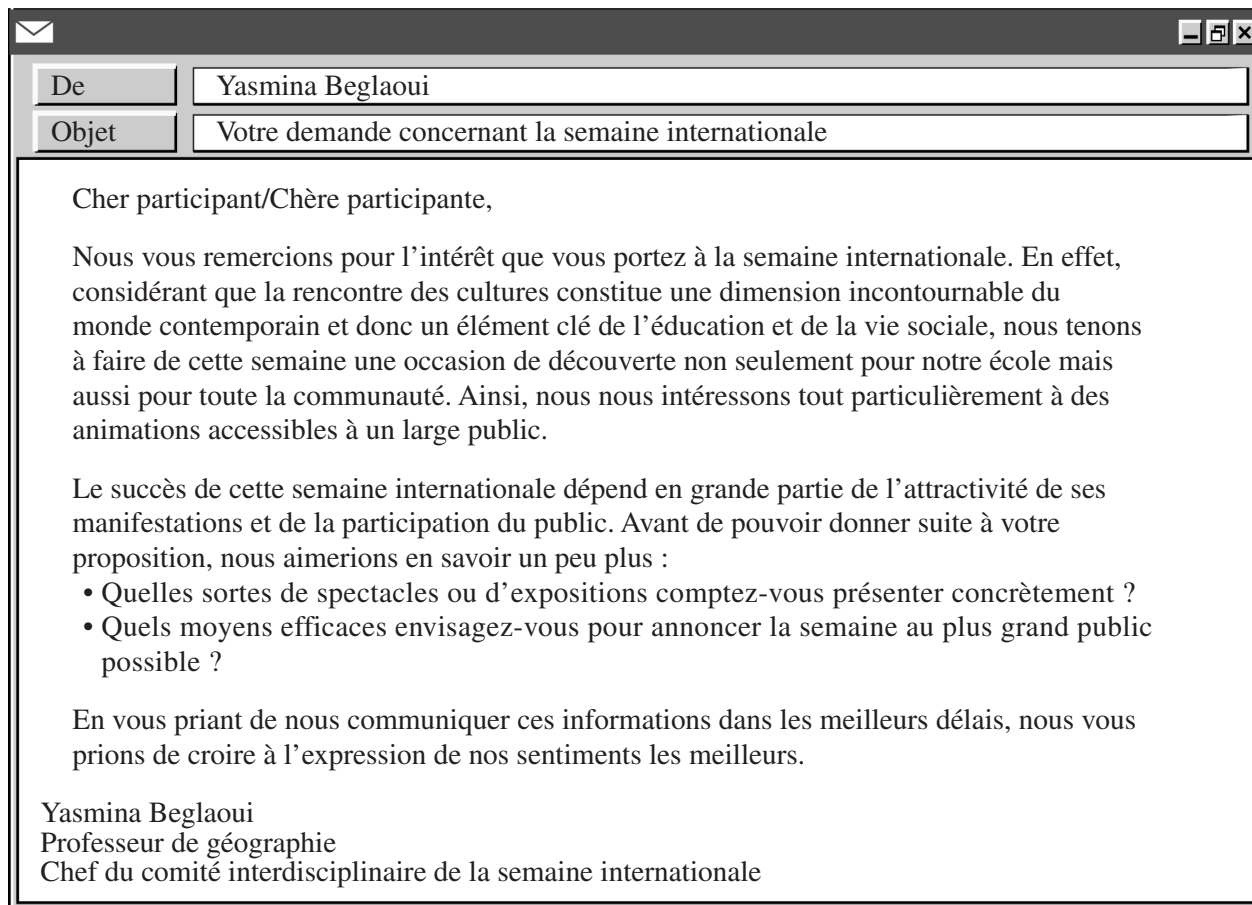
Time — 15 minutes

1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

Thème du cours : L'esthétique

Introduction

C'est un message électronique de Yasmina Beglaoui, professeur de géographie qui préside à l'organisation d'une semaine internationale dans votre école. Vous recevez ce message parce que vous lui avez écrit en proposant une représentation de cultures francophones pour cette occasion.



STOP

Do not go on until you are told to do so.

Ne continuez pas avant qu'on ne vous le dise.

2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

Task 2: Persuasive Essay

You have 1 minute to read the directions for this task.

Vous aurez 1 minute pour lire les instructions de cette tâche.

You will write a persuasive essay to submit to a French writing contest. The essay topic is based on three accompanying sources, which present different viewpoints on the topic and include both print and audio material. First, you will have 6 minutes to read the essay topic and the printed material. Afterward, you will hear the audio material twice; you should take notes while you listen. Then, you will have 40 minutes to prepare and write your essay.

In your persuasive essay, you should present the sources' different viewpoints on the topic and also clearly indicate your own viewpoint and defend it thoroughly. Use information from all of the sources to support your essay. As you refer to the sources, identify them appropriately. Also, organize your essay into clear paragraphs.

Vous allez écrire un essai argumentatif pour un concours d'écriture de langue française. Le sujet de l'essai est basé sur trois sources incluses, écrites et sonore, qui présentent différents points de vue sur le sujet. Vous aurez d'abord 6 minutes pour lire le sujet de l'essai ainsi que les documents écrits. Ensuite, vous écouterez le document sonore deux fois ; vous devriez prendre des notes pendant l'écoute. Enfin, vous aurez 40 minutes pour préparer et écrire votre essai.

Dans votre essai, vous devez présenter les différents points de vue sur le sujet, trouvés dans les sources, et aussi indiquer clairement votre propre point de vue et le défendre de façon convaincante. Utilisez des renseignements fournis par les trois sources pour soutenir votre argument. Identifiez de façon claire les sources auxquelles vous faites référence. De plus, divisez votre essai en paragraphes bien distincts.

You will now begin this task.

Vous allez maintenant commencer cette tâche.

Time — Approximately 55 minutes

Thème du cours : La famille et la communauté

Vous aurez 6 minutes pour lire le sujet de l'essai, la source numéro 1 et la source numéro 2.

Sujet de l'essai :

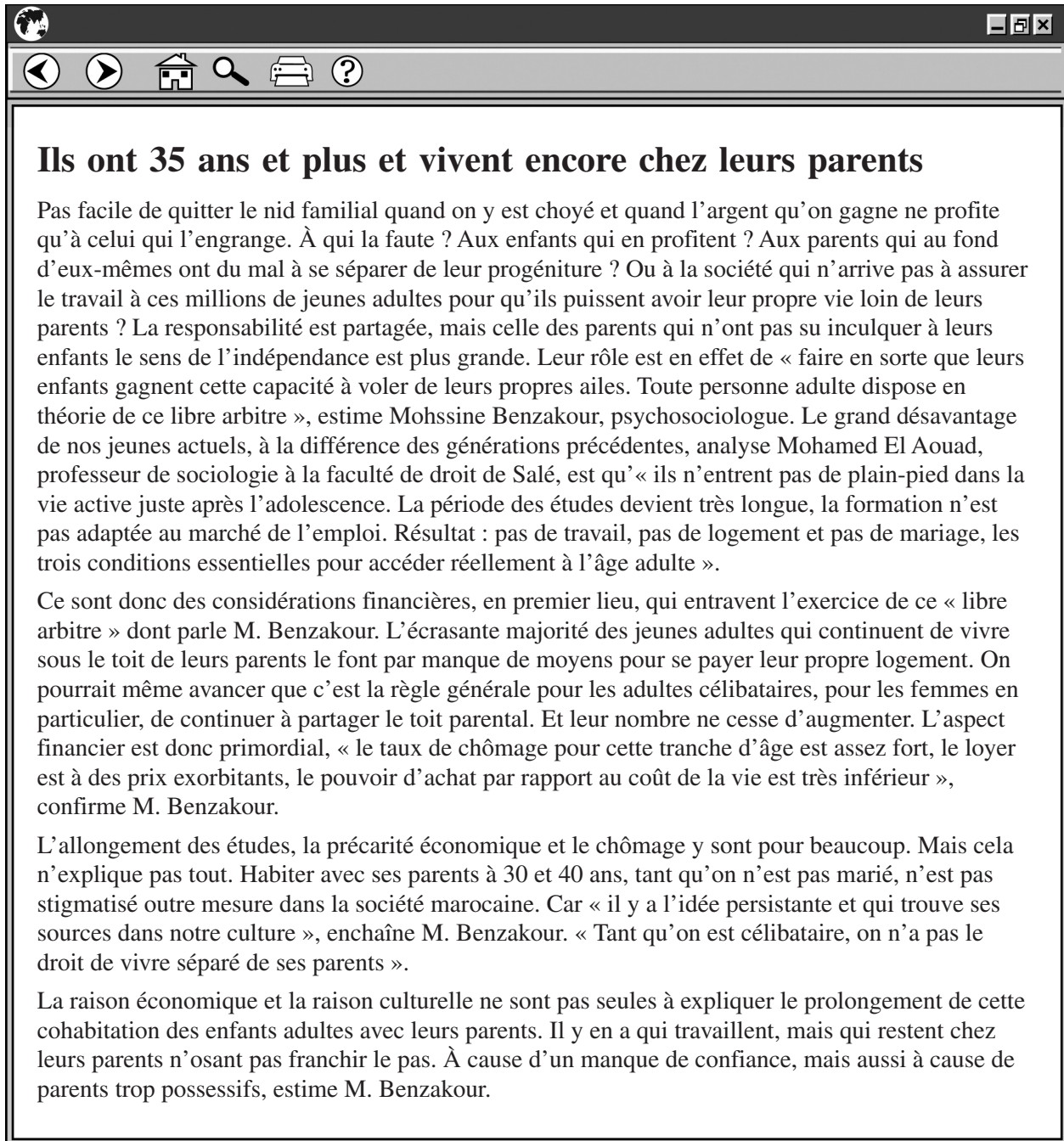
Faut-il quitter le domicile parental une fois adulte ?

2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

Source numéro 1

Introduction

Dans cette sélection il s'agit de jeunes adultes vivant chez leurs parents au Maroc. L'article original a été publié le 27 septembre 2010 au Maroc par Jaouad Mdidech, journaliste à *La Vie éco*.



Ils ont 35 ans et plus et vivent encore chez leurs parents

Pas facile de quitter le nid familial quand on y est choyé et quand l'argent qu'on gagne ne profite qu'à celui qui l'enrange. À qui la faute ? Aux enfants qui en profitent ? Aux parents qui au fond d'eux-mêmes ont du mal à se séparer de leur progéniture ? Ou à la société qui n'arrive pas à assurer le travail à ces millions de jeunes adultes pour qu'ils puissent avoir leur propre vie loin de leurs parents ? La responsabilité est partagée, mais celle des parents qui n'ont pas su inculquer à leurs enfants le sens de l'indépendance est plus grande. Leur rôle est en effet de « faire en sorte que leurs enfants gagnent cette capacité à voler de leurs propres ailes. Toute personne adulte dispose en théorie de ce libre arbitre », estime Mohssine Benzakour, psychosociologue. Le grand désavantage de nos jeunes actuels, à la différence des générations précédentes, analyse Mohamed El Aouad, professeur de sociologie à la faculté de droit de Salé, est qu'« ils n'entrent pas de plain-pied dans la vie active juste après l'adolescence. La période des études devient très longue, la formation n'est pas adaptée au marché de l'emploi. Résultat : pas de travail, pas de logement et pas de mariage, les trois conditions essentielles pour accéder réellement à l'âge adulte ».

Ce sont donc des considérations financières, en premier lieu, qui entravent l'exercice de ce « libre arbitre » dont parle M. Benzakour. L'écrasante majorité des jeunes adultes qui continuent de vivre sous le toit de leurs parents le font par manque de moyens pour se payer leur propre logement. On pourrait même avancer que c'est la règle générale pour les adultes célibataires, pour les femmes en particulier, de continuer à partager le toit parental. Et leur nombre ne cesse d'augmenter. L'aspect financier est donc primordial, « le taux de chômage pour cette tranche d'âge est assez fort, le loyer est à des prix exorbitants, le pouvoir d'achat par rapport au coût de la vie est très inférieur », confirme M. Benzakour.

L'allongement des études, la précarité économique et le chômage y sont pour beaucoup. Mais cela n'explique pas tout. Habiter avec ses parents à 30 et 40 ans, tant qu'on n'est pas marié, n'est pas stigmatisé outre mesure dans la société marocaine. Car « il y a l'idée persistante et qui trouve ses sources dans notre culture », enchaîne M. Benzakour. « Tant qu'on est célibataire, on n'a pas le droit de vivre séparé de ses parents ».

La raison économique et la raison culturelle ne sont pas seules à expliquer le prolongement de cette cohabitation des enfants adultes avec leurs parents. Il y en a qui travaillent, mais qui restent chez leurs parents n'osant pas franchir le pas. À cause d'un manque de confiance, mais aussi à cause de parents trop possessifs, estime M. Benzakour.

Ligne

5

10

15

20

25

30

Used by permission

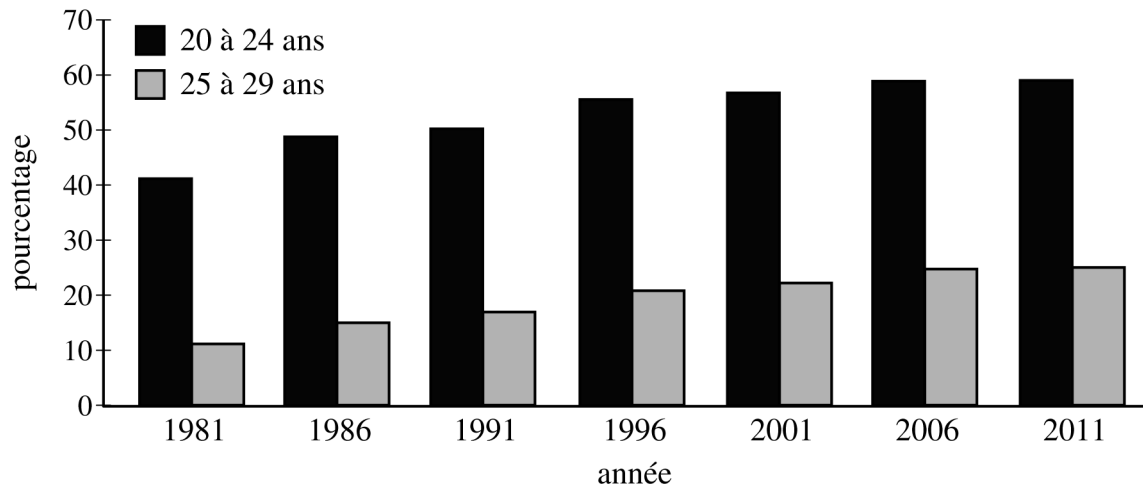
2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

Source numéro 2

Introduction

Dans cette sélection il s'agit de jeunes adultes habitant avec leurs parents au Canada. L'infographie originale a été publiée le 18 décembre 2013 au Canada par Statistique Canada.

Pourcentage de jeunes adultes âgés de 20 à 24 ans et de 25 à 29 ans vivant au domicile parental, 1981 à 2011



2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

Source numéro 3

Vous aurez 30 secondes pour lire l'introduction.

Introduction

Dans cette sélection il s'agit de jeunes Suisses vivant toujours chez leurs parents à l'âge adulte. Le reportage original intitulé « Vous habitez toujours chez vos parents ? » a été publié le 1^{er} mars 2012 en Suisse par Jacques de Charrière et Cédric Louis de Radio Télévision Suisse. Jean-Philippe Ceppi, journaliste, Nahum Frenck, thérapeute de famille et Marco Vannotti, psychiatre, discutent. La sélection dure à peu près deux minutes.

RTS Radio Télévision Suisse

END OF PART A

STOP

If you finish before time is called, you may check your work on Part A only. Do not go on to Part B until you are told to do so.

Si vous finissez avant le temps imparti, vous pouvez uniquement vérifier votre travail de la Partie A. Ne passez pas à la Partie B avant qu'on ne vous le dise.

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

FRENCH LANGUAGE AND CULTURE

Part B

Time — Approximately 18 minutes

This part requires spoken responses. Your cue to start or stop speaking will always be this tone.

Cette partie exige des réponses orales. Votre signal pour commencer ou arrêter de parler sera toujours cette tonalité.

You have 1 minute to read the directions for this part.

Vous aurez 1 minute pour lire les instructions de cette partie.

Your spoken responses will be recorded. Your score will be based on what you record. It is important that you speak loudly enough and clearly enough for the machine to record what you say. You will be asked to start, pause, and stop your recorder at various points during the exam. Follow the directions and start, pause, or stop the recorder only when you are told to do so. Remember that the tone is a cue only to start or stop speaking—not to start or stop the recorder.

Vos réponses seront enregistrées. Votre note sera basée sur ce que vous aurez enregistré. Il est important que vous parliez assez fort pour que vos réponses soient enregistrées. Il vous sera demandé de mettre en marche, de mettre en pause et d'arrêter l'appareil à certains moments de l'examen. Suivez les instructions et mettez en marche, mettez en pause ou arrêtez l'appareil seulement quand on vous le dira. Rappelez-vous que la tonalité est seulement le signal pour commencer ou arrêter de parler - pas pour mettre en marche ou arrêter l'appareil.

You will now begin this part.

Vous allez maintenant commencer cette partie.

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

Task 3: Conversation

You have 1 minute to read the directions for this task.

Vous aurez 1 minute pour lire les instructions de cette tâche.

You will participate in a conversation. First, you will have 1 minute to read a preview of the conversation, including an outline of each turn in the conversation. Afterward, the conversation will begin, following the outline. Each time it is your turn to speak, you will have 20 seconds to record your response.

You should participate in the conversation as fully and appropriately as possible.

Vous allez participer à une conversation. D'abord, vous aurez 1 minute pour lire l'introduction de cette conversation comprenant le schéma des échanges. Ensuite, la conversation commencera, suivant le schéma. Quand ce sera votre tour de parler, vous aurez 20 secondes pour enregistrer votre réponse.

Vous devez participer à la conversation de façon aussi complète et appropriée que possible.

You will now begin this task.

Vous allez maintenant commencer cette tâche.

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

Thème du cours : La vie contemporaine

Vous aurez 1 minute pour lire l'introduction.

Introduction

C'est une conversation avec Jérôme, un camarade de classe. Vous participez à cette conversation parce que Jérôme vous a invité(e) à faire du camping avec lui et deux autres camarades de classe.

Jérôme	<ul style="list-style-type: none">• Il vous fait une proposition et vous pose une question.
Vous	<ul style="list-style-type: none">• Répondez affirmativement en exprimant votre enthousiasme.
Jérôme	<ul style="list-style-type: none">• Il réagit et vous pose une question.
Vous	<ul style="list-style-type: none">• Répondez en donnant des détails.
Jérôme	<ul style="list-style-type: none">• Il réagit et vous pose une autre question.
Vous	<ul style="list-style-type: none">• Faites des recommandations précises.
Jérôme	<ul style="list-style-type: none">• Il réagit et vous pose encore une question.
Vous	<ul style="list-style-type: none">• Répondez en élaborant.
Jérôme	<ul style="list-style-type: none">• Il exprime son enthousiasme et vous demande votre avis.
Vous	<ul style="list-style-type: none">• Donnez votre avis et terminez la conversation.

STOP

Do not go on until you are told to do so.

Ne continuez pas avant qu'on ne vous le dise.

4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4

Task 4: Cultural Comparison

You have 1 minute to read the directions for this task.

Vous aurez 1 minute pour lire les instructions de cette tâche.

You will make an oral presentation on a specific topic to your class. You will have 4 minutes to read the presentation topic and prepare your presentation. Then you will have 2 minutes to record your presentation.

Vous allez faire un exposé pour votre classe sur un sujet précis. Vous aurez 4 minutes pour lire le sujet de cet exposé et préparer votre exposé. Vous aurez alors 2 minutes pour vous enregistrer.

In your presentation, compare your own community to an area of the French-speaking world with which you are familiar. You should demonstrate your understanding of cultural features of the French-speaking world. You should also organize your presentation clearly.

Dans votre exposé, comparez votre propre communauté à une région du monde francophone que vous connaissez. Vous devez démontrer votre compréhension de réalités culturelles du monde francophone. Vous devez aussi organiser clairement votre exposé.

You will now begin this task.

Vous allez maintenant commencer cette tâche.

Thème du cours : Les défis mondiaux

Sujet de présentation :

Comment est-ce que l'accès aux soins médicaux (hôpitaux, assurances, médicaments, etc.) a affecté la vie des gens de votre communauté ? Comparez vos observations des communautés où vous avez vécu avec vos observations d'une région du monde francophone que vous connaissez. Dans votre exposé, vous pouvez faire référence à ce que vous avez étudié, vécu, observé, etc.

END OF PART B

END OF EXAM

STOP